

門德臘島西方海岸之西羅江全縣起革命。謀推翻該處政府。革黨黨攻一軍用自動...

嘉仁殯期 二月七日殯。據皇室部今日宣告。先帝嘉仁于耶誕節前逝世。現定于二月七日...

籌築國際大道 由坎羅通過美國及中南美洲。美京四日電。上議員嘉美安氏。曾與美總統...

本埠新聞 酒館工會初週紀念誌慶 元且日下午一時。為本埠酒館工會初週...

致公總堂職員交代盛況 城函。民十六年元日。致公總堂新舊職員交代禮。時屆午正。新舊職員及各...

各埠新聞 致公總堂職員交代盛況 城函。民十六年元日。致公總堂新舊職員交代禮。時屆午正。新舊職員及各...

海晏公所開年宴 此間海晏公所。于除夕九時筵開八席。以迎新歲。屆時都僑魚貫而至。酒至半酣...

邦人病狂被警察毒斃 科尼埠二日電。華人梁季。年三十歲。上星期四。於其洗衣館內陸發狂病...

民星閣書報社週年紀念誌慶 民星閣書報社。二號舉行一週年紀念。該社自創辦以來。輝煌壯麗。國旗揚耀。氣象...

及過去成績。說畢。行交代禮。首由會長周道維授羅君超然正盟長職。黃君珠世副盟長職。轉由正盟長羅君超然。授羅君...

致公總堂職員交代盛況 城函。民十六年元日。致公總堂新舊職員交代禮。時屆午正。新舊職員及各...

海晏公所開年宴 此間海晏公所。于除夕九時筵開八席。以迎新歲。屆時都僑魚貫而至。酒至半酣...

邦人病狂被警察毒斃 科尼埠二日電。華人梁季。年三十歲。上星期四。於其洗衣館內陸發狂病...

致公總堂職員交代盛況 城函。民十六年元日。致公總堂新舊職員交代禮。時屆午正。新舊職員及各...

各埠新聞 致公總堂職員交代盛況 城函。民十六年元日。致公總堂新舊職員交代禮。時屆午正。新舊職員及各...

海晏公所開年宴 此間海晏公所。于除夕九時筵開八席。以迎新歲。屆時都僑魚貫而至。酒至半酣...

邦人病狂被警察毒斃 科尼埠二日電。華人梁季。年三十歲。上星期四。於其洗衣館內陸發狂病...

民星閣書報社週年紀念誌慶 民星閣書報社。二號舉行一週年紀念。該社自創辦以來。輝煌壯麗。國旗揚耀。氣象...

紀念預告 啟者本總會館定於元月廿三日舉行二週年紀念典禮。屆時請各埠...

卡技利埠鐵城崇義會支部第五任職員一覽表 會長 阮大...

夏路弗致公堂十六年職員表 會長 區崑綱 副會長 李煥...

楊炳林啟事 啟者弟此次歸國。叨蒙各兄弟戚友。厚賜厚愛。我感德無量。今特登報...

歡迎華友入自由車會 啟者本俱樂部。設于士定街。西都細實樓二〇七號房。欲廣...

招承生意告白 啟者本號生意全盤。招頂倘有良朋欲營斯業者。請來店中面議...

鳴謝 啟者弟此次回國。叨蒙汝利慎致公堂諸手足。暨各親友。設宴...

今朝香港匯價每百四十八元壹毫 上海匯價每百四十四元六五

山城達權社鳴謝經費 馬心直八元 馬心慈五元 張炳格 陳如信 各三元...

企連打致公堂十六年職員表 會長 黃禮儀 副會長 李灼南...

雲埠同福堂十六年職員表 正董 鄭維謙 副董 吳吳茂 財政 唐君海...

雲埠華僑西廚工會民國十六年職員表 常務委員 李來球 執行委員 陳文義...

雲埠崇義會實業部今年職員名錄 部長 林煥廷 協理 鄭子屏 秘書 曹仲謙...

警 慎 防 人 像 醫 博 姚 樹 南 柳 專 科 大 藥 房 球 獨 步 第 一

始創為應世奇方... 凡患此症者... 功效神速... 凡患此症者... 功效神速... 凡患此症者... 功效神速...

萬應搜骨丹 每樽一元
五洲白濁丸 每盒一元
三鞭補腎丸 每盒一元
一白丸 每樽一元

諸般癰疽疔毒 每料一元
止癢式掃光 每盒一元
珠珀白藥膏 每盒一元

San Francisco, California
P. O. Box 2705
934 Stockton Street
Yew She Nam (o.)
通 訊 處

請認明商標

英屬代理 金源雲高華埠 均益號雲地埠 合益隆卡忌利埠

域多利源利永
WING LEE YUEN CO.
111 Fsgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗
米荳粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字臘丸花柳搜毒
毒丸如蒙光顧貨真價廉
接理香山金信匯兌

永利源謹啟

大東

片打街西八十二號
電話 37810
周同福 經理
曾紀堂 經理

旅旅
館

裕綸號
Yee Lun Ark Kee & Co
534 Flsgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

注意 新到

水蜜 鮮合 檯規 新錦 蜜水 鮮盒 薑仙
花糖 枝米 絲水 蝦水 肉貨 巾枝 干拳 薑頭

請看 關發 行

WO CHUNG CO. JEWELERS
132 1/2 Pender St. E. Vancouver B.C.

和昌號金器

啟者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷
有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以
金件蓋有本號字印水遠包換諸君惠顧格外
歡迎如蒙埠埠定購必然從速奉送無誤矣
電話(詩摩)五六八〇R

弟許昌炳啟

章記號
JUN KEE GO
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

小號在云計化埠
應有年今遷往廣東
街照形貿易專辦唐
山油糖酒米蘇杭雜
貨俱全如蒙諸君光
顧定必從廉取價以

注意

本號辦理買賣燕梳
事務并有空初代
向各埠友商旋商
有賠償損失事在
本號經理處可執行
據不其候總公司若
各埠友商有索賠燕梳
銀及爭執不能解決
之事務請到本號
本號經理處一切
經理辦事 在考
四 號 願
請注意

Van. B.C.

買燕梳

本號經理買賣燕梳
事務并有空初代
向各埠友商旋商
有賠償損失事在
本號經理處可執行
據不其候總公司若
各埠友商有索賠燕梳
銀及爭執不能解決
之事務請到本號
本號經理處一切
經理辦事 在考
四 號 願
請注意

KAY SANG HONG CO. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

三鞭補腎丸 每盒五元
花柳搜毒丸 每盒五元
強固精虛丸 每盒五元
參茸固本丸 每盒五元
參茸滋補丸 每盒五元
三蛇祛風酒 每樽二元五
參茸固本藥酒 每樽二元五
三蛇祛風藥酒 每樽二元五

戰必勝丸 每盒二元五
五淋白濁丸 每盒二元五
小腸氣痛丸 每盒二元五

總發行所美國大埠奇生行大藥房

奇生行 花柳搜毒丸 扶元 治風濕 花柳搜毒丸 扶元 治風濕

奇生行大藥房... 專治花柳... 功效神速... 凡患此症者... 功效神速... 凡患此症者... 功效神速...

花柳搜毒丸 每盒五元
扶元 每盒五元
治風濕 每盒五元

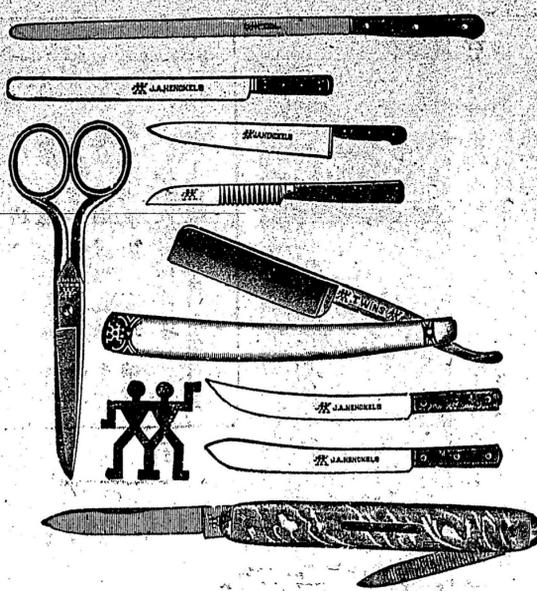
英屬各埠代理 (代理有皆埠各屬英)

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C. 隆興水埠城
Hop Wo Co., 386 Lagachuleie St. 號相合可地滿
N. Montreal, Can.

Hop Yick Lung 111 Centre Street Calgary, Alta. Can. 隆 益 合
Gee In o. 8 Elizabeth St. et Toronto, Ont. 安 房 藥 安 治
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B. C. 司 公 利 昌 治
Dong Hing 16 Elizabeth St Toronto, Ont. Can. 在舖東東 隆 興 隆 興 隆 興
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta. 在舖東東 隆 興 隆 興 隆 興
Lee Lee Co 123-19 St. E. P. O. Box 1-87 在舖東東 隆 興 隆 興 隆 興
Saskatoon, Sask. an 隆 興 隆 興 隆 興
Quong Chong Tai Co. 249 Kin. St. 在舖東東 隆 興 隆 興 隆 興
Winnipeg Man an 隆 興 隆 興 隆 興

雲埠明和大鐵行

諸君注意 (仔人) 嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO. 23 Pender Street East Vancouver, B. C. (電話) 七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號 明和鐵行總理黃昭立啓

特別啓事

醫生李仲周專理內傷吐血咳嗽哮喘腎虛陽痿脚痛酸軟婦科白帶白淫包醫花柳疔白濁皮膚毒刺身痕癢狀類癩瘋眼日全愈倘遠處難來就診者請將病情詳明并銀寄來弟定按症配藥從速付上俾厥疾早瘳焉

Kai Sun Book Co. 260 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Chow Lee 556 Comorant - S Victoria B.C. 李鶴傳 內外方脈 域多利埠安和堂

Advertisement for various medicines and health products with detailed descriptions of their benefits for different ailments.

廣東新聞二

梁培基講賊話

市商會主任董事梁培基 自月前被東江匪徒袁蝦九黨羽擄劫後 迭經粵之家屬各社團 先後電請政府通飭軍警勒限偵緝 務獲破案 政府業經一再嚴飭軍警機關 上緊起辦 並迭次派兵購線 馳赴東江匪窟緝捕 乃日久未獲案 聞梁氏家人 昨忽接梁培基自匪窟中親筆所書家信 中間歷述盜匪待遇之優良 着家人勿念 惟有一層至關緊要者 今後萬不可在官廳方面做工夫 否則不特無益 且陷本人以性命危險 蓋現時匪夥方怒投請官廳 致軍警踴躍急進 聲明若再若此等語 未述金錢為贖來之物 且為萬惡之原 取來散去 初無若何不了問題 且現時前途索價 雖以三拾萬為數目 但察其情形 將來或可以拾餘萬結束之 則茲事解決 終不過時日問題 祈勿焦急云 詞句之間 極為透切 職是之故 梁氏家人 刻正積極分投托人與匪魁說項 官廳方面亦暫時置之不理 逆料將來 總須破耗拾餘萬金 始可出險

古應芬猝然返省

元老派要人古應芬 日前奉命出發備師 其目的在湖南謀一優缺 故不遠千里而行 不料古氏抵湘後 不容於共產派 廿四號飄然返粵 外間人士對於古氏返省 忽寂然無聲 事前報章亦不敢登載 古氏行踪 不知何以詭秘如此 昨據司法界某君云 古氏此次返省 實因廣州政府內部之太子派與共產派 近因爭權之故 發生意見 故日前太子派領袖鮑鏡庭等共產派黨魁及太子派首領 聯袂北上 即欲面謁蔣氏 有所請示 李濟深見兩派正在糾紛 欲乘此機會 擴張勢力 以收漁人之利 於是聯絡失勢之元老派 以為己用 古氏之返省 係由李電報催促云 故刻下廣州之元老派爪牙 忽呈活動之象 將來政府又有登番更動云

艦長亦串擄耶

河南尾草芳浦德和祥機器店 有夥伴朱元莫輝梁孔耀四人 與前充兵艦艦長之學毛仔又名阿梁者 有一面之交 本月四日 亞梁到店聲言 新洲某廠聘請木工 薪金極優 朱元等欣然應募 五日 同搭新渡渡前 朱元等不知何徑 被匪誘至波羅廟附近村莊 匪五人看守 適至七日下午 由第五軍四十三團偵探長黎陸陸探悉 率兵查起 惟到匪巢時 各匪在山巖窺見 相率逃散 未能捕獲 昨將該被擄人四名 送至第五軍軍部交保領回矣

特別

Advertisement for Gim Lee Yuen Ltd. featuring various medicines and health products. Text includes '加拿大', '金源利總記', 'GIM LEE YUEN LTD.', '75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.', and a list of products like '香港天壽堂海狗鞭健丸'.

Advertisement for '香港天壽堂海狗鞭健丸' (Hong Kong Ten Shou Tang Sea Dog鞭健丸). Includes an illustration of a man and a dog, and text describing the medicine's benefits for various ailments like '先天不足', '後天失調', '元陽不固', etc.

Advertisement for '合生號' (Hop Sang Co.). Text includes 'HOP SANG CO.', '79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, P. C.', and a list of products like '金水仙花', '觀平糖羌拳', '爽快炮竹', etc.

Advertisement for '萬源昌' (Man Yuen Chong Co.). Text includes 'MAN YUEN CHONG CO.', '102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8657', and a list of products like '新到大宗', '水仙花頭', '四時蜜糖羌', etc.

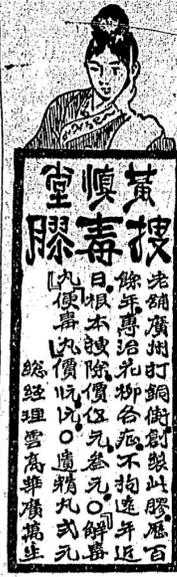
Advertisement for '德紹匯兌公司' (Duck Sheu Co. Ltd.). Text includes 'Duck Sheu Co. Ltd.', '75-77 Pender S. E. Vancouver, B.C. Canada', and a list of agents like '廣州歐家全', '廣州唐堯齡', '京都雷鳴春', etc.

Advertisement for '三盛記' (Sam Shing Lin Kee Co.). Text includes 'Sam Shing Lin Kee Co.', 'Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.', and an illustration of a shoe. Text describes the quality of their shoes and leather goods.

雲高 廣萬生 華埠

朱廣蘭煙 (零沽) 水仙花頭 (批發) 各款絲巾 (批發) 糖薑蜜薑 (批發) 生晒枝干 (價格) 米糴枝干 (價格) 各種水貨 (相宜) 油米茶糖 (相宜) 雜貨藥材 (相宜)

Kwong Man Sang & Co. - 222 224 226 Georgia St. E. Phone S y. 1473 P. O. Box 466 VANCOUVER, B. C.



花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製麵麵粉麵粉... 行並設有壹磅盆庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

香港 朱大濟水

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製麵麵粉麵粉... 行並設有壹磅盆庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

司公貨雜行輔 FOO HUNG COMPANY 127 129 PENDERST. PHONE SEY. 3440 VAN COUVER, B. C

外科 林弼臣

醫者本醫生應盡責無任有餘... 凡有患此症者請速來診治以免延誤

Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver B. C. 英國雲高華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

祖國新聞

俄擬築橫斷中國大鐵路

東京華日通訊云 據莫斯科消息 俄國交通委員會 最近決定擬築橫斷中國大鐵路 業將原案作成 開其內容 該鐵路將在莫斯科起點 東行至歐亞兩洲 交界之處 而南折就順泊米爾高原之故有鐵路路線 再延長至與我國境接近之區域 復行橫斷泊米爾高原 直越我國境而至新疆 與海蘭鐵路連接 橫斷中國之腹部 與海與上海對岸之海門 俄國現已派遣調查隊着手調查地勢 並擬以叁千盧布為敷設該鐵路之費用 據聞俄國所以不惜投出鉅金 急於築此橫斷中國之大鐵路者 不外左列諸原因

比使再駁覆外部

京訊 外交部於上月十六日駁覆比使館照會 拒絕以中比爭執 提交海牙國際法庭 主張提交國際聯盟大會 以明是非 比使館復於二十九日向外務部提出備忘錄 謂外部所引國際聯盟規約第十九條有誤 該案只能提交國際法庭公判 原文業由比使館公表如下 一 准十一月十六日貴國政府提交比使館之備忘錄 業已閱悉 比國政府尚有須聲明者 即來文中援引法律性質 似有所誤 按國際聯盟規約第拾九條規定原文係 大會得隨時召集聯盟會員 考驗不適於國際情勢 及其繼續足危及世界和平之條約 觀此中國政府殊不能以一己權力終止一八六五年十一月二日之條約 是以中國政府之廢止該約 惟有提交海牙水久國際法庭解決 但比國政府 同時仍以提出海牙解決法律爭點 與中國政府提議提交國際聯盟 此二事並不矛盾 易言之 若於提交海牙(按即國際法庭)後 再提出日內瓦 按即國際聯盟)則因中比兩國同為國際聯盟會員及同為締約國國際永久法庭之故 此問題於任何情形 皆可考量也

僑胞應讀之新書

紐約立華學校英文教授林松伯先生著 是書共分五卷 計八百頁 首附有發音法 第一卷為發音法 第二卷為文法 第三卷為會話 第四卷為翻譯 第五卷為會話 售價四元

再英語會話

再英語會話 售價三元 本書共分七卷 凡應酬 交涉 買賣 訴訟 旅館 餐館 等普通會話 亦初應有盡有 (附有發音法)

閒吟集

閒吟集 (附畫) 售價三元 本書為愛好吟詠者必讀之書 於文學哲理 自關經途 詩林則古今咸備 固非江湖妖冶派文人所能道 亦非書院式學者所敢言 卷內附詩寫景之畫 頗稱傑作 真所謂詩中有畫 畫中有詩者也

致公總堂通告

啟者本總堂根據章程第四屆洪門懇親大會代表團通過在案特發給委任證書 黃壽如先生執照並加印大為加東洪門懇親大會代表團辦事員印信 仰各埠分堂 社團執事 仲於黃君駕臨時 厚賜接洽 助認股捐資 開辦早日出版 以鼓吹愛國之志 本總堂有厚望焉 此佈

恭頌良醫

啟者弟于本年二三月間忽然頸上左邊起一癢核不腫不痛 初作開事至三月尾入濕微工不料由頸之左右連起癢核四 個痛楚難當不思飲食頭暈眼花難以轉側見病勢險惡立即 辭工出埠入西醫院割割香想 皮凡染此症入院割治者不 知凡幾久必復發然後斃命當此之際進退兩難藉各兄弟勸 訪華醫急治為宜至晚間黃君兄放工回寓及病源稱換周 先生精治此症真真妙手介紹往見先生看過核症及究病 端種種復看胸膈左右仍結有內核數個連頸及身共計數核 大者如桃小者如李先生施藥內服外敷之法不覺三四次 腫痛盡止各核亦消散大半惟因弟體虛弱復發夢遺精數次 因端滋病內外難調各核形惡又求先生設法挽救但先生妙 於用藥標本兼治先止遺精後再發藥治至二三禮拜大見 功效統頸上身上之小核消消無形大核亦消一半奈因精血 虛弱恐延效果乃用扶元補毒劑先將左邊頸上初起之核及 手背之核盡行刮起用藥打穿共計期八十日癢核痊愈現外 科如此妙手乃現世之再世華陀實不為誇弟感佩先生之德愧 未能報謝數言恭頌大德並介紹吾弟之染有此症者知所 問津可免割割之苦與致經濟之耗也現先生住在咕由街 四百四十七號即打街東萬生和舖尾 日講線失磨七百 零 夜講線倫三二〇九

再告 本總堂週年終結報數日刊印徵信錄 寄呈各堂通核以昭慎重惟各堂呈報 事收彙齊轉寄前來一則以應本總堂支 需二則安理當年本任手續為盼

醫士藥蘭生

Yip Lang Sang 63 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 813

啟者本醫生應盡至今 拾載有奇矣自開對於 以上各等病症確有經驗 驗非與別家醫生可比 故去歲特設醫館雲高 華埠打街東門牌六 拾三號誠以利濟濟眾 為懷而救病者之困苦 為宗旨更自製各項膏 丹丸散應驗異常凡經 服用者百發百中以致 有口皆碑倘有僑居外 埠因患病不能親到就 醫者請將初起病原及 現今病狀詳細註明信 內付來本醫生定然小 心研究病情對症發藥 從速付上 如有函件賜教請照上 列西字住址付來無悞

- 本醫士應驗丸散開列 哈蚘參茸補腎藥露 每樽壹元五 哈蚘參茸少丸 每樽壹元五 婦科應驗種子丸 每樽壹元五 止咳聖藥露 每樽壹元五 預防花柳毒丸 每樽壹元五 立止白濁定痛丹 每樽壹元五 千金花柳搜毒丹 每樽壹元五 八寶光明眼藥 每樽壹元五 消腫止痛眼藥 每樽壹元五 立愈喉症散 每樽壹元五 立止心氣痛丹 每樽壹元五 清毒消痔膏 每樽壹元五 清毒消痔膏 每樽壹元五 跌打還魂丸 每樽壹元五 跌打定痛膏 每樽壹元五 追風祛濕膏 每樽壹元五 皮膚癩藥水 每樽壹元五 久戰快藥水 每樽壹元五 奇藥郵費買者自理

恭頌良醫 啟者弟于本年二三月間忽然頸上左邊起一癢核不腫不痛 初作開事至三月尾入濕微工不料由頸之左右連起癢核四 個痛楚難當不思飲食頭暈眼花難以轉側見病勢險惡立即 辭工出埠入西醫院割割香想 皮凡染此症入院割治者不 知凡幾久必復發然後斃命當此之際進退兩難藉各兄弟勸 訪華醫急治為宜至晚間黃君兄放工回寓及病源稱換周 先生精治此症真真妙手介紹往見先生看過核症及究病 端種種復看胸膈左右仍結有內核數個連頸及身共計數核 大者如桃小者如李先生施藥內服外敷之法不覺三四次 腫痛盡止各核亦消散大半惟因弟體虛弱復發夢遺精數次 因端滋病內外難調各核形惡又求先生設法挽救但先生妙 於用藥標本兼治先止遺精後再發藥治至二三禮拜大見 功效統頸上身上之小核消消無形大核亦消一半奈因精血 虛弱恐延效果乃用扶元補毒劑先將左邊頸上初起之核及 手背之核盡行刮起用藥打穿共計期八十日癢核痊愈現外 科如此妙手乃現世之再世華陀實不為誇弟感佩先生之德愧 未能報謝數言恭頌大德並介紹吾弟之染有此症者知所 問津可免割割之苦與致經濟之耗也現先生住在咕由街 四百四十七號即打街東萬生和舖尾 日講線失磨七百 零 夜講線倫三二〇九

專門 打跌柳花症痔 氏塵遜上醫 埠大國美寓 症雜各理藥 理自客費郵 Dun Chun She 30 Ross Alley (2nd Floor) S. F. Cal. U. S. A. 斷根花柳骨痛丸 三天必愈 花柳神丸 (限期) 每樽七元 初起白濁丸 (十天愈) 每樽五元 日久白濁丸 (每樽五元) 預防花柳毒藥 每樽三元 花柳皮膚病藥 (一料愈) 拾元 有夢無夢遺精丸 每樽五元 參茸三鞭壯陽丸 功力甚大 每樽五元 特別血氣補丸 每樽五元 遠年風濕骨痛斷根丸 全料 斷根痔丸 (因症定價) 跌打日久癢痛藥 全料拾元 治跌打舊傷未清久變風濕一遇風寒則發 遠年抽氣斷根丸 (二樽愈) 五元 立止心氣痛丸 每樽五元 斷根癩藥 (七天愈) 每樽二元七角 弟患特大如雞心小如蓮子共三粒便後此患 乃收入日流血水蒙先生十餘天脫除此患 弟花柳入骨已十四年天時陰寒兩足痛如刀 割中西藥屢試無效蒙先生診治兩劑即愈 弟九年前石傷足部當時治不理不其注意近 日逢冷則痛連服日久癢痛藥二料乃愈 美國大埠新會海口村張遠福

Dr. DAVID WONG, S. B. M. D.
Suite 204-205
193 Hastings St. E. Cor. Main and Hastings,
Phone Sey. 8703 Vancouver, B.C.

西醫黃大衛
敬告衆僑
(濟世)鄙人存心濟世治人疾病免人痛苦
(履歷)畢業於美國伊利諾省立醫學院醫學士
(實績)由加美兩國政府醫官考驗給予執照
(贈診)禮拜一至四由上午十時至十二時在館贈診
(時間)每日由上午十時至十二時在館贈診
(在館)每日由上午十時至十二時在館贈診
(外埠)如將病狀函告可能對症發藥
(醫館)喜士定東一九三號第二〇五號房

西醫黃大衛

- 維城致公總堂十六年職員表**
- | | | | |
|------|-----|-----|-----|
| 正會長 | 羅超然 | 副會長 | 周道輝 |
| 正副書記 | 張雲章 | 副書記 | 林紹廣 |
| 正副司理 | 羅小波 | 副司理 | 梁煥南 |
| 正副查帳 | 羅小波 | 副查帳 | 梁煥南 |
| 正副文書 | 羅小波 | 副文書 | 梁煥南 |
| 正副庶務 | 羅小波 | 副庶務 | 梁煥南 |
| 正副交際 | 羅小波 | 副交際 | 梁煥南 |
| 正副總務 | 羅小波 | 副總務 | 梁煥南 |
| 正副財政 | 羅小波 | 副財政 | 梁煥南 |
| 正副監事 | 羅小波 | 副監事 | 梁煥南 |
| 正副評議 | 羅小波 | 副評議 | 梁煥南 |

山城致公堂收到雲埠購實業公債名列

葉桂英五十元 余濃和廿元 余煥 何簡能 鄭華東 各十元

黎宗焯 侯繼 羅連 黃啟莊 伍勳賢 陳其勝 高紹均 陳茂 黃世滋 簡慶福 鄭桃茂 徐德煥 黃百萬 鄭世球 余約和 林三合 梁煥南 各五元

罷工貽害社會之一斑

廣州市工潮 此處復起 繼續不絕 書不勝書 茲擇其至為害社會者 約略言之 一土布工人罷工 兼旬莫決 一查此行業 河南及小北一帶貧家 婦女 多藉以爲養活 今被壓迫而罷工 失業者不下數千人 皆坐以待斃 且罷工費用 更須各人分攤 繳納不許或緩 尤爲難上加難 據聞中人 補此時之痛苦 有求北仁安街某某氏 婦 亦因罷工無所收入 飢寒交迫 遂生厭世想 於二十日閉門自縊 同居 居察覺 已返魂無術矣 二黃業罷工 是行工人 本甚馴謹 惟有走工會 總者 峻擡行中三數不良份子 乃設 工會於德宣路 尙未得官廳核准立案 遂遽行罷工 一時各街廁所 在坑 滿坑 臭氣遠達數十丈 該工會雖有 自由挑去發賣以維糧食之議 決 但仍 未實行 倘再不解決 則全市將成糞 世界 煤介疫癘 影響衛生 當非淺 鮮 三米業工人提出條件太苛 東家 不能全部承認 現已罷工 市民聞此 消息 爭往購買 米商視爲機會 龍 斷居奇 貧民又得復無措矣 姑舉一 二 足概其餘

萬福路之神騙

廣州萬福路老婦某氏 爲某要人之誼 母 遺產頗豐 私積金錢極富 惟生 平頗爲迷信 故恆延算命占卦及神棍 之流 到家占算 詎月之初間 有 名神棍某氏 偵知其富有私蓄 乃 暗遣同黨乘間進言 唆使該老婦延 拜 神婆到宅占算 婦爲所動 乃即延其 到宅 神婆忽言此際財星大旺 當有 橫財無數 老婦詰以何術能致 神 則乘機謂自得其神祕授受法 能種金 銀 惟師堅囑係與有緣及應有橫財者 始與施法 如能以銀種拾元 數日後 即得百元 如銀種愈多 則生出之銀 芽亦愈多等語 老婦初尚狐疑 後卒 爲神婆鼓其如簧之舌 令先以拾元少 數試辦 并另覓一密室 又囑不可洩 與別人 否則神師將降禍 老婦爲所 惑 遂即令代其行其術 并願借神師奉 祖師處爲密室 施術數日後 果得十 倍之數 神婆乃謂財星最旺 時不可 多得 可即速取 否則時過不及 婦 見其術有效 益信爲真 而貪念大生 故即與銀壹千餘元 請代如前施 法 事成後以若干爲酬 詎神婆施法 二三日後 忽爾潛行私遁無踪 老婦 察覺後 尙以爲其係有事他去 毫 不之悟 適其友到探 乃覺言梗概 其友力言其被騙 并爲之解釋 始 悟 即於廿廿日到五區警署報案 惟 區警偵知該神婆係專以騙人爲事 飭長警嚴密偵緝 務必破獲 以除此害

請惠報費

報館營業全靠報費告白費周轉際茲年關伊邇支需尤多至 點欠到本報報費告白費之 諸君於送單到日即如數清交 應支不勝盼禱 本報營業部謹啟

本報印就明年日期紙

紙張潔白 印刷玲瓏 時節準確 每張沽銀五仙 商店代發特別廉沽

訪尋鄭福壽廣告

啟者弟之子鄭福壽開年方廿七歲因前二年在卑特省 體李巴埠做工一向無異近年將其家信轉寄於他絕無回 音未知何故近得其母親來函稱其子於前年開便無音 信寄回經屢托親友查問亦不知情形如有兄弟親朋知其 并著在何處懇請照下列門牌通知其母親見此告白所即 寫明住址回音安慰以便傳遞家信爲要專此特告 鄭厚富啟

Jung Shing
P. O. Box 31
Grand Falls, N. B. Can

道謝

先考炳人名李日不幸于昨正月因病去世存落附貯銀行之 款叨蒙致公堂執事世誼諸公與李榮兄等碎旋多日復藉朱 廣育馬能煥翁保證始將款交收酒回家慈以資口食感佩 自深自愧年少才弱未能報酬謹將數言登報以表謝忱 制李連登謹啟

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey. 026 Vancouver, B.C.

一發應日參油
體行有用茸米
歡零盡貨藥雜
迎沽有品材貨

新到到頭 幫幫幫
水仙仙花
芳英金
百份靚
四十二糖
蜜薑 薑拳

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

詩晏亞·加拿大皇家鐵路也。車行經過 平坦·無高山峻嶺懸崖絕壁之險·加以 車行迅速·雅潔堅固·坐位作牀作椅· 開合自如·車中常備五行·利搭客烹調 之用·兼接駁太平洋·代華友寫下列 各公司船紙·華友往來光顧·極表歡迎 各公司最近往來東亞日期

藍煙通公司	正月廿六號
斜路地士	正月廿七號
亞利	正月廿八號
加拿大皇后	二月五號
亞利	二月六號
亞利	二月七號
亞利	二月八號
亞利	二月九號
亞利	二月十號
亞利	二月十一號
亞利	二月十二號
亞利	二月十三號
亞利	二月十四號
亞利	二月十五號
亞利	二月十六號
亞利	二月十七號
亞利	二月十八號
亞利	二月十九號
亞利	二月二十號
亞利	二月廿一號
亞利	二月廿二號
亞利	二月廿三號
亞利	二月廿四號
亞利	二月廿五號
亞利	二月廿六號
亞利	二月廿七號
亞利	二月廿八號
亞利	二月廿九號
亞利	二月三十號

雲埠酒館聯工會十六年職員表

正會長	吳煥南	副會長	林煥南
正副書記	林煥南	副書記	林煥南
正副司理	林煥南	副司理	林煥南
正副查帳	林煥南	副查帳	林煥南
正副文書	林煥南	副文書	林煥南
正副庶務	林煥南	副庶務	林煥南
正副交際	林煥南	副交際	林煥南
正副總務	林煥南	副總務	林煥南
正副財政	林煥南	副財政	林煥南
正副監事	林煥南	副監事	林煥南
正副評議	林煥南	副評議	林煥南

華安旅館
WAH ON ROOMS
139 Pender St. C.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在干雲埠打街門牌壹佰叁拾 九號(即金紫堂樓下)大加改良從新掃刷房 位通爽床褥潔淨並設有暖氣龍熱水喉等 如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎 (電話失塵一八九五)

司理人馬恒沃披露

請惠報費

報館營業全靠報費告白費周轉際茲年關伊邇支需尤多至 點欠到本報報費告白費之 諸君於送單到日即如數清交 應支不勝盼禱 本報營業部謹啟

本報印就明年日期紙

紙張潔白 印刷玲瓏 時節準確 每張沽銀五仙 商店代發特別廉沽

訪尋鄭福壽廣告

啟者弟之子鄭福壽開年方廿七歲因前二年在卑特省 體李巴埠做工一向無異近年將其家信轉寄於他絕無回 音未知何故近得其母親來函稱其子於前年開便無音 信寄回經屢托親友查問亦不知情形如有兄弟親朋知其 并著在何處懇請照下列門牌通知其母親見此告白所即 寫明住址回音安慰以便傳遞家信爲要專此特告 鄭厚富啟

Jung Shing
P. O. Box 31
Grand Falls, N. B. Can

無價寶

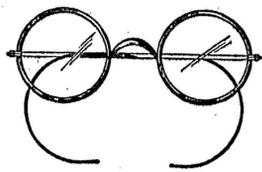
良方方方 經驗驗驗

現已印 安內分 七類一類 補二類 婦三類 小兒科 急症 雜症 跌打科 花柳科 合成一科 册有獎 券者請 即付奉 以便荷

Bow On Tong Co.
13 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

保安堂啓

保護視官 免費驗眼



畏光。流淚。頭痛。昏朦。困倦。俱是目力不足之明証。各人最宜注意。若因循輕忽。而不速為矯正。久之則視神經失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對于光學。素有心得。領有文憑註冊營業。為比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目力不足。視綫不明者。請來就商。各種眼鏡價格相宜。驗眼免費。

雲哥華五洲大藥房主人啟

雲高華埠五洲大藥房

104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B. C. Canada

新欸中國廣東唱碟

發售各國留聲機器

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|---------|
| 風流子天吊佳人 | 風流子天宮 | 終天恨哭棺 | 恨綺醜女洞房 | 閨瑞生驚夢 | 夜吊白芙蓉 | 醋淹柳瑞人 | 司馬相如別妻 | 夕陽紅淚思親 | 探地之祭瀘水 | 一女學生哭靈 | 愛娜姑娘吊影 | 自由女自嘆 | 唐明皇醉酒 | 梨妹黨憶恨 | 梨潤一笑贊美 | 梅知府哭靈 | 恩仇血判案 | 自由女自嘆 | 唐明皇醉酒 | 愛娜姑娘吊影 | 一女學生哭靈 | 探地之祭瀘水 | 夕陽紅淚思親 | 司馬相如別妻 | 醋淹柳瑞人 | 夜吊白芙蓉 | 閨瑞生驚夢 | 恨綺醜女洞房 | 終天恨哭棺 | 風流子天宮 | 風流子天吊佳人 |
| 塊二 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | 塊一 | |
| 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | 優文武 | |
| 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | 名士風流 | |

雲埠五洲大藥房啟

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender St. E. Vancouver, B. C.

- | | | | | | | | | | | | | | |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 司馬相如別妻 | 醋淹柳瑞人 | 閨瑞生驚夢 | 恨綺醜女洞房 | 終天恨哭棺 | 風流子天宮 | 快活將軍 | 三伯爵 | 三巧娥眉 | 夜吊白芙蓉 | 打掃街 | 遊湖遇美 | 梅之淚 | 白珊瑚 |
| 塊一 |
| 女名優李雪霏 |

Abbey's SALT

藥備鹽治理頭痛及腰痛最有奇効用之甚舒暢此鹽各藥肆均有出售

本醫士啟

明鏡命星盤兼丸散

Ming Kan Toi P.O. Box 257 Nanaimo B.C. 英國明磨埠

星斷吉凶 能參鬼

命評貴賤 敢立神峯

兼醫內外雜症

域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年 雅潔舒適 設備完善 服務周到 歡迎各界人士光臨

1405 Store St. Victoria, B.C. Phone 1729

美和老舖首飾

啟者本號由唐山辦到大米油糖菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡

184 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣源生 KWONG YUEN SANG CO. 178 Pender Street East Phone Sey, 3046 Vancouver, B. C.

金拾足 麗生號葉初

美盛號 MEE SHANG 5 Pender St. E. Phone Sey 2162 Vancouver, B. C.

聯盛公司 Lun Shing Co. 1 Pender St. E. Phone Sey 4295 Vancouver, B. C.

山巴崙致公堂收到雲埠公債名錄

- | | | | | |
|-------|-----|-----|-----|-----|
| 曾相二拾元 | 高鳳勝 | 黃啟莊 | 各十元 | 馬榮宗 |
| 曾相二拾元 | 馬國慶 | 鄭東貝 | 各十元 | 馬榮宗 |
| 曾相二拾元 | 李德盛 | 劉文和 | 各十元 | 馬榮宗 |
| 曾相二拾元 | 李德盛 | 劉文和 | 各十元 | 馬榮宗 |
| 曾相二拾元 | 李德盛 | 劉文和 | 各十元 | 馬榮宗 |

神官野史

春光艷語

(國香館主)

小兒曰：卿之真情，吾知之稔矣。少年曰：卿之真情，吾知之稔矣。...

不欲以愛女妻之。另婚富室。并離少年曰：能將明珠十斛至者，則事或可諧。...

動作。此種動作。對於冬令視為十分重要。分條述之於左。一、擦手。...

冬令朝操應有之特別動作

朝操為健身運動之一。且功效甚大。其法有各種呼吸運動。及四肢運動。...

大漢公報

。患者每甚惡之。然醫藥無效。惟自療。自療之法。莫如清晨鼻。...

梁啟超不再狎妓

梁啟超之狎妓。因好撫摸妓女乳房。友人欲索梁之序文或題詞者。恆為梁介紹巨乳之妓女以投其所好。...

即你要戒

▲代金山婆語 (凌虛) 即你要戒、傍柳隨花。誰謂黃梁夢。不是幻景呈華。...

小品

第二頁

牛斗揠拿。耶呀、道傍花柳、原係唔值價。你唔但落紅遍地。好似泥沙。...

丁卯年三祝 (羅小白) 祝膺洪範九疇修 丁世艱虞未解憂 卯酒沾唇占大有 年華屈指又多秋...

風雅遺韻 恢復大陸是神州 誰狎狂瀾獨木舟 斯人有道常知感 如木方春並向榮...

感懷 身世連寬負此生 雲龍風虎會難亨 任教紅粉怨遲暮 剩有丹心答聖明...

其四 四十無聞不畏之 飄零身世似遊絲 立功立德劍徒佩 希望希賢書怎披...

其五 故國河山入夢頻 倚闌應惜未歸人 承歡菽水原多忝 冷落繡帷只為貧...

其六 海天滄莽認前程 采朶虹光拂大旌 異地友朋情尚在 故鄉文物夢初榮...

American Mail Line advertisement with logo and shipping schedule details.

Advertisement for 'Saxi's Experience Pills' (西氏應驗膏丹丸散) with detailed text.

Advertisement for 'Golden Mountain Song' (金山歌) with a list of names and titles.

Advertisement for 'Longevity Pills' (探花助長丸) and other medicinal products.

Advertisement for 'Photography Exhibition' (相念紀照拍員職賓來會大親懇門洪坎全) with a list of names.

Advertisement for 'Heart Pain Relief' (心氣痛須知妙藥) and other health products.

Advertisement for 'Winter Oil' (冬季香油) and other household items.

Advertisement for 'Liu Wei's Pills' (劉偉南內外方脈專醫跌打風濕藥酒) and other medical services.

雲哥 館旅民三 華埠
SHERMAN HOTEL
 Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
 VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
 三洛雄封。民權發達。
 旅客如雲。館人供食。
 三時所得。樓閣明。民團乃
 為安堵。椅淨窗明。遊人雅
 行者何妨。駐足。遊人雅
 客。館者愈具深情。
 且水火既濟。晨昏利用。
 不我退棄。願為東道。
 講線壹五零九。
 司理 趙不銜 伍義子 啟



承印中西大小文件精製
 笠巴圖章現新置字粒機
 器均皆齊備價錢克己快
 捷妥當遠近僑胞光顧無
 任歡迎
 司理人立棠啟
 本舖在批發街門牌二五八號(即舊路旅館樓下) 電話(詩慶)二一三三

雲哥 藥安永
 選辦各省地道藥材
 自製各項膏丹丸散
 參茸補腎丸每打五元
 刀傷跌打丸每打五元
 斷根藥丸每打五元
 各色頂頂舊茶 發售
 送禮各款香燭 平沽
 花柳毒丸每樽一元
 疝氣疝毒丸每樽一元
 痛風疝毒丸每樽一元
 小兒疝積散每樽五角
 諸君光顧格外歡迎郵費自理
 WING ON CO.
 32 Pender St. W. P. O. Box 676
 Vancouver B.C.
 華埠 舖在片街門牌三拾貳號 電話(詩慶)二一四〇四
 司理人楊金樹葉 昌全啟

佐大 館旅旅大
GEORGE HOTEL
 Phone Sey. 92750
 207 Georgia Street E.
 Vancouver, B. C.

本旅館開設在雪埠街夾佐治街角房舍雅潔汽暖水喉冷熱亦與堪堪為鄰近僑胞光臨極表歡迎
 電話(失務)九二七五〇
 醫士余躍淵 寓
 司理 鄭福滋 啟

◎我証此散不愧名爲立即止痛
 曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服過緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟呻吟不能進食數日正在束手無策之際忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二樽轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹將數言伏祈列入證書俾同胞知此散確有價值倘蒙賜教又上銀元求即付下止痛散五樽以爲防身之用是荷此致
 大醫正照
 John Lee, 116 St. Alberty St. Jackson, Tenn.
 弟勞國振上言

◎積痰成風苦難當 幸服靈丸還吉康
 曹統新先生鑒敬啟者弟旅美市省山亞亞兵營拾五大砲隊處 15th F. A. Exchange, 9Camp Travis, San Antonio, Tex) 素營餐館之業偶因觸傷小胸致成風常發疼痛苦楚難當乃函求 先生付來跌打積痰丸及跌打風濕散蛇膏服貼之後功效甚佳再求取靈丸治其共服五樽不過一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸治力之偉大矣茲附上銀拾元再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以爲四方君子患痰積作痛者介紹爲幸此即請
 廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

◎立即止痛散 每樽四毛 每打四元
 止痛神效 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 東瘰癧患
 日久成風 火燒水烙 砲碼毒攻 邪風癱瘓 火燒脚腫
 風火牙患 小腸氣沖 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫毒
 大小疝癰 心腹諸疾 微背微胸 逢痛必止 其妙無窮

◎跌打積痰作痛丸 每兩銀一元
 每見世人患跌打傷苦傷多特年少力強不介意調治或治不如法致成痼疾東山田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發或痛氣痛滿腹逆喘促氣上衝胸或吐痰血由東痰速速本藥速速和氣血行瘀止痛消積之藥精製煉成丸治遠年積痰變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹 病屢屢用效

◎皮膚止癢解毒水 每樽一元二角
 統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 油膩濕毒
 痕癢不止 酒米疥毒 瘡癤花柳 三角風毒
 臭狐汗斑 微生毒物 飛絲蛇蟻 血癬等屬
 微力擦搽 取效如神 永不復發 能清手續

存心軒應驗膏丹丸散發售廣告
 曹統新內外方脈跌打雜症廣告
 丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方
 (通訊處) C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST.
 107 ANGELES CAL. U. S. A.

◎恭頌藥水之奧妙
 弟患牛皮癬一症今已數年痕癢日劇自思醫窮無術幸得趙邦立醫生指用久年頑癬藥水內服毒丸等弟即購而用之果能藥到患除足堪介紹
 旅雲埠番禺中村葉悅敬上

◎革除舊患 恢復元神
 弟旅加省謀生廿餘年向無疾病近今四年間每當春夏之際時起心腹痛之症痛苦異常屢服中西丸藥不下廿餘種耗費金錢不少殊深堪憐一日靜坐無聊閱報章見雲埠生隆棧載有心腹痛無價金丹每樽二元伍角所佈告之言乃弟之症故即寄銀求取金丹二樽照方食之其痛即止而其舊患則失矣謹具數言以表鳴謝并告全球僑梓知其功效之神速有如此者也
 旅加省開平潭溪人謝尊三頓首

◎新到唐山各種瓜菜米磁客
 Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B. C.

馳名三鞭補腎丸
 此丸壯陽補腎精氣神治思慮過度百損以及五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭鹿膠鹿胎鹿茸鹿角其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨祛風濕除積滯補腎氣其功甚速神效奇出外埠者請向下列書信便知其概矣
 價目 大盒五元 小盒二元五角 郵費自理
 全國各埠藥房均有代售
 香港德輔道中 廣生堂藥房
 廣州西關 廣生堂藥房
 汕頭 廣生堂藥房
 廈門 廣生堂藥房
 福州 廣生堂藥房
 上海 廣生堂藥房
 天津 廣生堂藥房
 北京 廣生堂藥房
 漢口 廣生堂藥房
 長沙 廣生堂藥房
 重慶 廣生堂藥房
 成都 廣生堂藥房
 昆明 廣生堂藥房
 貴陽 廣生堂藥房
 蘭州 廣生堂藥房
 西寧 廣生堂藥房
 迪化 廣生堂藥房
 哈密 廣生堂藥房
 吐魯番 廣生堂藥房
 鄯善 廣生堂藥房
 哈密 廣生堂藥房
 吐魯番 廣生堂藥房
 鄯善 廣生堂藥房

秘製經期丹
 此丹專治婦女經期不調赤白帶下崩漏等症
 每盒一元

生隆棧參茸玉桂藥材
 新到三鞭藥酒每樽二元
 此藥酒專治腰膝痠痛步履艱難
 每樽二元

雲埠滋保堂酒莊
TSE BO TONG
 7-41 Pender St. W. Phone Sey. 4025-873
 Vancouver, B. C.

加料正式藥酒出售
 俱以上等參茸全
 大補君臣藥照前傳
 良方配製中外著名
 經向政府立案特
 准予專利權各省各
 埠自由買賣隨便購
 飲零沽發行價極相
 宜脚費自理收貨時
 如有毀爛者乃本號
 負責賠補永無損失
 意外之虞
 又蒙政府批准加高酒力壹十五度亦
 照原價沽發各埠商店酒樓均有發售
 雲埠總經理 滋保堂酒莊李世瑞謹啟
 華埠批發處

輔行雜貨公司廣告
FOO Hung Company
 127-129 Pender St. E. Vancouver, B. C.

駐寓本公司
 周濟民醫生
 統理
 兒科

大觀客棧
Dai Quon Rooms
 100 Pender St. E. Vancouver B. C.

新張廣告
 啟者本客棧開設雲埠片街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋面盆浴熱水喉暖氣龍等俱全本主人不惜重資全用新式傢俬床褥九桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
 電話失曆一八五二
 司理人 馬心喜 披露

自由客車
 車站北京酒樓下
 喊線詩麼二八四

通訊處
D. Murchie & Son Ltd.
 36 Sixth St. New Westminster B. C.
 Phone 241

棺肆啟事
 啟者本堂四次悲親會發出各埠各支堂勸捐簿各支堂收收依期繳回倘有始市埠致公堂片市頓埠廣昌號號蘭頓埠致公堂北架委路埠致公堂理振汝埠泰記號如煥兒等經手之簿簿至今仍未見收回特登報佈告仰諸君將簿繳回以清手續爲盼

啟事
 啟者本堂四次悲親會發出各埠各支堂勸捐簿各支堂收收依期繳回倘有始市埠致公堂片市頓埠廣昌號號蘭頓埠致公堂北架委路埠致公堂理振汝埠泰記號如煥兒等經手之簿簿至今仍未見收回特登報佈告仰諸君將簿繳回以清手續爲盼